

## PROTOKOLL – „Mapping the Map“

In Präsenz

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Datum:</b> 20.11.2024<br/><b>Beginn:</b> 11 Uhr<br/><b>Schluss:</b> 13 Uhr<br/><b>Wo:</b> ELAR</p>   | <p><b>Anwesend:</b><br/>Marita Orbegoso, &amp; Bastian Illgner</p> |
| <p><b>Tagesordnung:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Daten der MSOs</li> <li>2. Filmaufnahmen</li> <li>3. 10. Jubiläum migraUp!</li> <li>4. Booklet</li> <li>5. Kartenprojekt</li> <li>6. Zukünftige Events</li> </ol>  |  |
| <p><b>Themen</b></p>   |  |
| <p><b>TOP 1: Daten der MSOs</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Marita kontaktiert folgende Organisationen:</li> <li>• Xochicuatl e.V., Club Asiaticus, Total Plural e.V., Swahili e.V., Eed Be Eed e.V., Fabularium – Kultur- und Bildungsverein e.V.</li> <li>• Circus Lab Berlin und DAI sind nicht mehr aktiv.</li> <li>• Zukünftige Lösung für MSOs ohne physische Adresse in Pankow erforderlich.</li> <li>• Diskussion über die Darstellung von migraUp! auf der Karte als Projekt von Sources-d’Espoir.</li> </ul> <p><b>TOP 2: Filmaufnahmen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorschlag, die Lingua Pankow-Treffen für Filmaufnahmen zu nutzen.</li> <li>• Organisation der Aufnahmen durch Marita bei Wahl dieses Modus.</li> <li>• Deadline für Aufnahmen definieren.</li> <li>• Idee: Videos in verschiedenen Sprachen produzieren, Community und Gründungsgeschichten der MSOs einbeziehen.</li> </ul> <p><b>TOP 3: 10 Jahre migraUp! am 09.05.2024</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Integration eines „Multilingual Party“-Konzepts in den Fachtag.</li> <li>• Vorschläge: Poetry Slam, Rituale, Sichtbarkeit marginalisierter Sprachen und Kulturen stärken.</li> <li>• Zusammenarbeit mit Mandana für kreative Inhalte wie Videos.</li> </ul> |  |

#### **TOP 4: Booklet**

- Erstellung eines Booklets über MSOs und Bibliotheken in Pankow.
- Inhalte basieren auf erweitertem Fragebogen.
- Zusammenarbeit der Gruppen und mit der Akademie im Fokus.
- Deadline: Inhaltliche Fertigstellung bis November, Druck bis Ende des Jahres.

#### **TOP 5: Kartenprojekt**

- Aktuelles Funding bis April 2025.
- Planung bis April wird im Dezember vorgestellt.
- Informationen zu Videoaufnahmen für die Karte erforderlich.
- Projekt als digitale Plattform für Bibliotheken und MSOs geplant.

#### **TOP 6: Zukünftige Events**

- 26.11.2024, 13:30: Treffen in der Heinrich-Böll-Bibliothek (Fragebogen notwendig).
- 27.11.2024, 13:00–15:30: Lingua Pankow-Veranstaltung im Sprachcafé Polnisch (erste Videoaufnahmen, Skriptideen, Equipmentplanung).
- 02.12.2024, 13:30: Treffen mit Politikvertretern im Rathaus Pankow.
- Februar 2025: Internationale Tage der Muttersprache – Lebendige Bibliothek am Wasserturm.

#### **Nächstes Treffen:**

28. November 2024, 15:00 Uhr, Ort: [bitte angeben].

**Protokollantinnen: Bastian Illgner (ELDP) & Marita Orbegoso (migraUp!)**